

# DIN EN ISO 7494-2:2015-08 (D)

## Zahnheilkunde - Zahnärztliche Behandlungseinheiten - Teil 2: Luft-, Wasser-, Absaugungs- und Abwassersysteme (ISO 7494-2:2015); Deutsche Fassung EN ISO 7494-2:2015

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Einteilung .....	9
4.1 Einteilung der Saugsysteme .....	9
4.2 Einteilung nach der Durchflussmenge der Absaugluft .....	9
5 Anforderungen .....	9
5.1 Anforderungen an Versorgungsanschlüsse .....	9
5.2 Anforderungen an Wasser- und Abwassersysteme .....	10
5.2.1 Einströmendes Wasser .....	10
5.2.2 Materialien, die für die Konstruktion des Behandlungswassersystems innerhalb der zahnärztlichen Behandlungseinheit verwendet werden .....	11
5.2.3 Rückflussverhinderer für zahnärztliche Behandlungseinheiten, die externes Trinkwasser verwenden .....	12
5.2.4 Mundspülbecken .....	12
5.2.5 Wasserstrahlpumpe .....	12
5.2.6 Partikelfilter .....	12
5.2.7 Bakterienfilter .....	12
5.2.8 Wasserflaschensystem, das einströmendes Wasser oder eine Flüssigkeit bereitstellt .....	12
5.2.9 Rücksaugung .....	12
5.2.10 Wasserdesinfektionsanlagen .....	12
5.2.11 Anschlussstelle für die Wasserprobenentnahme .....	13
5.2.12 Abwasseranschluss .....	13
5.3 Anforderungen an die Luftversorgung .....	13
5.3.1 Einströmende Luft (dentale Luft) .....	13
5.3.2 Partikelfilter .....	13
5.3.3 Bakterienfilter .....	14
5.4 Anforderungen an die Saugsysteme der zahnärztlichen Behandlungseinheit .....	14
5.4.1 Statischer Unterdruck .....	14
5.4.2 Druckabfall .....	14
5.4.3 Luftabscheider .....	14
5.4.4 Kanülenverbindungsstücke und Kanüle .....	15
5.4.5 Absaugschläuche mit Kanülenverbindungsstücken .....	16
5.4.6 Festkörperfilter .....	16
5.4.7 Schallpegel .....	16
5.4.8 Anschlussstelle der Absaugung an der zahnärztlichen Behandlungseinheit .....	16
6 Probenahme .....	16
7 Prüfverfahren .....	16
7.1 Mundspülbecken .....	16
7.2 Wasserstrahlpumpe .....	16
7.3 Anlagen, die direkt an eine externe Trinkwasserversorgung angeschlossen sind .....	17
7.4 Wasserflaschensystem zur Versorgung mit Behandlungswasser oder Flüssigkeiten .....	17
7.5 Rücksaugung .....	17

7.6	Partikelfilter .....	17
7.7	Bakterienfilter .....	18
7.8	Wasserdesinfektionssysteme .....	18
7.9	Prüfungen für die Absaugsysteme der zahnärztlichen Behandlungseinheit.....	18
7.9.1	Statische Unterdruckprüfung .....	18
7.9.2	Druckabfallprüfung .....	18
7.9.3	Messung des Schallpegels .....	19
7.10	Anschlussstelle für die Wasserprobenentnahme .....	20
7.11	Qualität des einströmenden Wasser und der Luft .....	20
7.12	Versorgungsanschlüsse .....	20
8	Gebrauchsanweisung des Herstellers .....	20
9	Technische Beschreibung .....	21
Anhang A (informativ) Schematische Darstellung von möglichen Komponenten und Anschlüssen in einer zahnärztlichen Behandlungseinheit.....		23
Anhang B (informativ) Prüfablauf .....		24
Literaturhinweise .....		30